

樂興 巴洛克

# 純粹風華 Age of Innocence

樂興之時的音樂尋根之旅  
Rediscovering Musical Heritage

2014/11/14 (五) 19:30  
東海大學音樂系演奏廳

2014/11/16 (日) 14:30  
誠品表演廳

主辦單位：樂興之時管絃樂團

# 目錄

懷想絕代之風華 踏上純粹之征途 / 江靖波	03
演出樂曲	04
樂曲提點	10
關於演出者	
藝術總監/江靖波	14
Anna Paradiso	15
Dan Laurin	16
林靖偉	17
樂興之時管絃樂團	18
演出人員及製作團隊	20

## 懷想絕代之風華 踏上純粹之征途

「床前明月光，疑是地上霜。舉頭望明月，低頭思故鄉」..字面，我們都認得，也都讀得出來...但慢著！我們真的讀得出來嗎？我們有辦法依照唐代的語言語韻，甚至當時文人吟詩的各種講究，讀出來嗎？如過不能，我們又從何淋漓盡致地浸淫於唐詩真正的美感同意境呢？

十八至十九世紀，西方大勃發。啟蒙運動、民主意識之萌芽、中產階級之興起、工業革命，輪番崢嶸，各領風騷。原本專屬於貴族或用於服事教會的精緻音樂，很快地下放到了廣大中產階級的布爾喬亞家中。當精緻藝術變成大眾娛樂的時候，它的品味勢必跟著改變，音樂家演奏的方式和內容也跟著改變。炫技的大演奏家在這種情況下應運而生，包括浪漫時期最風光的李斯特、帕格尼尼等人。工業革命帶來的科技革新賦予樂器更強的性能，以因應為廣大中產階級而設的大型音樂廳的音量及傳聲需求。而人們在這樣一種進步的氛圍中，當然不會回頭去看“之前的”音樂是如何演奏的。如此這般輾轉到了近代，如今我們知道像是卡拉揚指揮柏林愛樂演奏的莫札特，或者海飛茲演奏的巴哈，都是，ㄟ，錯的！然而，今天我們會知道長期以來承襲的，演奏古典、巴洛克之前的音樂在風格、語法上的錯誤，卻是非常“新”的知識！1960年代晚期，終於有人（例如現在大家熟知的學者兼指揮哈農庫特 Nikolaus Harnoncourt）開始正視這個問題並投注心力認真研究，並且在近十五年來逐漸開花結果，形成如今在歐洲古樂團百花齊放，人們要聽十九世紀之前的音樂不會去聽例如柏林愛樂反而會選擇適切的微型古樂團的精彩現象。

【樂興之時】的自我期許－「就是要好音樂」，當然包括風格的正確演繹、語法的純正準確。上述古樂風潮在歐洲刻正方興未艾，在台灣卻荒蕪待興，很大的原因在於知識傳播的障礙。相關研究的文獻多半存在於西歐語言的原文當中，中譯本？很抱歉，市場太小沒有出版社願意偏向虎山行。單純透過影音資料的模仿式學習在這個領域是完全行不通的，那會像是學習外文時只用listen-repeat的方式學習會話，卻不知該語言的文法邏輯，不僅毫無基礎，而且勢必怪腔怪調。因此我們選擇的這個新戰場，將會是一個拉得很長的戰線，會有許多的打破重來，會有無可避免的摸索，會陸續有國外的該領域專家前來分享，例如這次的 Dan Laurin 和 Anna Paradiso，一方面在藝術上本於責任感和好奇心追本溯源，另一方面則是將好音樂持續同你分享並灌注在這片土地上的不變初衷。期待你和我們一同踏上這條追尋純粹之美的征途！

【樂興之時】【音樂理想國】

創辦人暨藝術總監



2014/06/10

# About this Concert...

**Dan Laurin**

The title of today's concert, 'The Age of Innocence' is slightly misleading: however much we'd like to approach the past as pure and in many ways more honest, the baroque period is a product of a conflict between reason and passion. The Thirty Years' War left large parts of Europe devastated, and the conflicting messages coming from the two rivaling Christian churches, the catholic and the Lutheran churches, contributed to the disorientation felt by people. The power balance in Europe was upset, and the unstable political situation left former power centres to die whilst new ones emerged. Social mobility was necessary, as skills became more important than social class or a noble name. In Sweden this was particularly obvious: as an emerging regional super power in the 1630s-50s, the need for competent administration led to a huge influx of foreign brain power as well as better education of the Swedish population.

For musicians social mobility was nothing new: the meaning of the word 'conservatory' is to protect, and the first conservatories were religious, social institutions for orphans. The church had a great plan: firstly, it needed good musicians and composers for its services; secondly, if successful, a good artist could move freely between the social classes all the way from absolute poverty to the royal court thanks to his or her merits.

The modern concept of meritocracy, that one's skills are more important than one's background, is a major breakthrough for the arts. The result is an artistic explosion with an unparalleled output of painting, architecture, literature and music. Artists were recognised as mediators between God and Man, as people who could in one way or another visualise ideas and sounds otherwise hidden from mankind. All of a sudden the process of creating 'something' out of 'nothing', gave the artist access to an otherwise divine privilege.

As a young man, Johan Helmich Roman was granted a royal stipend to study abroad. His home city, Stockholm, was suffering from the repercussions of war. The king, Charles XII, had been kept prisoner in Turkey for some years, and court culture was minimal. Yet there was money to send off the young man who played the violin so well. Roman spent five years in London. Not only did he play in the orchestra of Handel, he also made friends with some of the leading Italian composers of the time, notably Francesco Geminiani, with whom Roman studied.

'Drottningholm' is a beautiful, baroque castle outside Stockholm situated on one of the tens of thousands of islands surrounding the capital of Sweden. The castle theatre is the best preserved baroque theatre in the world, with complete stage machinery and stage sets from the period. The royal family lives at the castle, and I have had the honour of performing at the castle church at royal festivities in the presence of the royal family.

'Drottningholmsmusiken' was composed by Roman in 1744 for a royal wedding. The collection of 24 movements is one of the finest examples of Roman's art. Here one can choose movements at one's own discretion, from majestic overtures to moving moments in a style much more modern than most of his contemporaries' in Europe. Today's concert offers a small selection, almost like an appetiser! I hope that you will enjoy this beautiful and moving music from my country.



# 關於這場音樂會…

丹·勞林

王年愷/譯

今天這場音樂會的標題「純粹風華 The Age of Innocence (純真)」稍稍有些誤導：無論我們多麼想要視過往為純真、從許多方面來說也更誠懇的時期，巴洛克時期卻是理智與情感衝突之下的產物。三十年戰爭〔1618—1648〕讓歐洲許多地方殘破不堪，而天主教和馬丁·路德的新教之間傳達相互矛盾的訊息，更讓人們感到迷失。歐洲的權力不再平衡，在不安定的政治局勢下，舊的權力核心衰敗，新的又崛起。社會階層的流動是為必要，因為技能比起社會階級或貴族血統來得更為重要。這點在瑞典特別明顯：身為1630—1650年代間崛起的北歐超級強權，瑞典需要完善的行政能力，因此吸引了大量的外國菁英，連帶使得瑞典人民的教育水準提高。

對音樂家來說，社會階層的流動並非新鮮事：「音樂院 (conservatory)」一字的原意就是「保護」之意，而早期的 conservatory 是給孤兒的宗教社福機構。教會有個龐大的如意算盤：首先，教會的儀式需要好的音樂家和作曲家；另外，一位藝術家若能成功，便能藉著他的專長與能力自由遊走在各階層間，從赤貧如洗到皇室宮廷。

現代「唯才是問」的概念（一個人的技能比他的出身重要）是藝術上的重大突破，造成了藝術爆炸性的發展，在繪畫、建築、文學和音樂上有前所未有的創作。藝術家被認為是神與人之間的仲介，能透過不同方式實現人們接觸不到的想法和聲音。突然之間，從「無」中生「有」的過程，讓藝術家取得了原本是神聖的特權。

約翰·赫米赫·羅曼 (Johan Helmich Roman) 年輕時得到王室贊助，得以出國留學。他的家鄉斯德哥爾摩正經歷戰後復甦的痛楚。國王查爾斯十二世被囚禁在土爾其若干年，宮廷文化頹圮，卻有錢送這位年輕的小提琴奇才出國。羅曼在倫敦待了五年，不僅在韓德爾的樂團裡拉過，也結交當時許多最出名的義大利作曲家，其中包括羅曼奉為師的傑米尼亞尼 (Francesco Geminiani)。

女王島 (Drottningholm) 的城堡位在斯德哥爾摩週遭上萬個小島的其中一個島上，是個美麗的巴洛克城堡。城堡的劇院是全世界保存最完善的巴洛克劇院，有著當時的舞台機關和佈景。瑞典王室住在這座城堡裡，我也有幸能在王室慶典中，到城堡的教堂在王室成員面前演奏。

《女王島音樂》(Drottningholmsmusiken) 是羅曼在1744年為王室婚禮創作的曲子。曲子總共有24個樂章，可謂羅曼之藝術的菁華。演奏的時候可以自行選擇要表演哪些樂章，有華麗的序曲，也有比當時歐洲作曲家更接近現代的動人樂章。今天的音樂會為大家獻上一小部份，有如餐前上的小菜一般！希望大家能享受這些來自我的國家的優美、動人音樂。



# Program

## 11/14 Taichung

Arcangelo Corelli (1653-1713): Sonata in F major, op. 5 no. 4

Adagio

Allegro

Vivace

Adagio

Allegro

Johan Helmich Roman (1694-1758): Sonata No. 1 in G major, BeRI 201 (1727)

Largo

Allegro

Larghetto

Andante

Vivace

Joseph-Nicolas-Panrace Royer (1705-1755): 'Le Vertigo' for harpsichord solo

Michel Blavet (1700-1768): Sonata in B minor, Op. 3 No. 2

Andante e spicato

Allegro

Minuetto

~ **Intermission** ~

Johann Sebastian Bach (1685-1750): Concerto for violin in A minor, BWV 1041

[no tempo indication]

Andante

Allegro assai

Johann Sebastian Bach (1685-1750): Concerto in F major for harpsichord,  
two recorders and strings, BWV 1057

Allegro

Andante

Allegro assai

~ **Good Night** ~

# 演出曲目

## 11/14 東海大學音樂系表演廳

柯雷里：F大調奏鳴曲，作品5第4首

慢板

快板

活潑地

慢板

快板

羅曼：G大調第一號奏鳴曲，BeRI 201

緩板

快板

稍慢板

行板

活潑地

華耶：〈目眩神迷〉

布拉維：B小調長笛奏鳴曲，作品3第2首

斷奏行板

快板

小步舞曲

～中場休息～

巴哈：A小調小提琴協奏曲，BWV 1041

[無速度標示]

行板

很快的快板

巴哈：F大調大鍵琴協奏曲，BWV 1057

快板

行板

很快的快板

～晚安～

# Program

11/16 Taipei

Johan Helmich Roman (1694-1758): from "Drottningholmsmusiken"  
("Music at the Royal Wedding"), BeRI 2

Johann Sebastian Bach (1685-1750): Concerto for Violin in A minor, BWV 1041

[no tempo indication]

Andante

Allegro assai

Georg Philipp Telemann (1681-1762): Concerto in F major for alto recorder,  
strings and basso continuo, TWV 51:F1

Affettuoso

Allegro

Adagio

Menuet 1—Menuet 2

~ **Intermission** ~

Antonio Vivaldi (1678-1741): Chamber Concerto for flute, oboe, violin,  
bassoon and basso continuo, RV105

Allegro

Largo

[no tempo indication]

Georg Philipp Telemann (1681-1762): Double concerto in A minor for two alto recorders,  
strings and basso continuo, TWV52:a2

Gravement

Vistement

Largement

Vivement

Johann Sebastian Bach (1685-1750): Concerto in F major for harpsichord,  
two recorders and strings, BWV 1057

Allegro

Andante

Allegro assai

~ Good Night ~



# 演出曲目

11/16 誠品松菸表演廳

羅曼：《女王島音樂》（王室婚禮音樂）選曲，BeRI 2

巴哈：A小調小提琴協奏曲，BWV 1041

[無速度標示]

行板

很快的快板

泰雷曼：F小調木笛協奏曲，TWV 51: F1

溫柔地

快板

慢板

小步舞曲1—小步舞曲2

～中場休息～

韋瓦第：給長笛、雙簧管、小提琴、低音管及數字低音的室內協奏曲，RV 105

快板

緩板

[無速度標示]

泰雷曼：A小調雙木笛協奏曲，TWV 52: a2

沉重地

快速地

緩慢地

活潑地

巴哈：F大調大鍵琴協奏曲，BWV 1057

快板

行板

很快的快板

～晚安～

## 樂曲提點

柯雷里：F大調奏鳴曲，作品5第4首 文 / 林靖偉

Corelli Op5 在當時已經是讓大家為之驚嘆的「經典流行曲集」從古至今有著各種的版本，例 Rachmaninoff 的 Variations on a Theme of Corelli 的靈感就來自 Opus 5 的最後一首 La follia。

據說當時的「盜版譜商」Estienne Roger 說 Corelli 先生本人也附贈了自己的 Ornamentation (裝飾奏) 所以我們可以很清楚的學習到 Corelli 的手法與精神。

圖例：



後來也出現過給木笛的裝飾奏版本，可惜並沒有 Corelli 原本來的精采，也許也不敵由北歐 John Helmich Roman 編寫的裝飾奏。

在此 Dan Laurin 與 Anna Paradisio 大膽的詮釋出自己的即興版本，我們可以說這樣的精神與當時 Corelli 先生給我們的鼓勵相符合 (Mr. Corelli 並沒有為每一首曲子寫下變奏或裝飾奏)。

Sonata Op. 5 No. 4, Arcangelo Corelli  
Ornamentation (violin only). Johan Helmich Roman?  
1. Adagio; final Adagio of 2. Allegro



## 羅曼：G大調第一號奏鳴曲，BeRl 201 文/Dan Laurin 譯/王年愷

約翰·赫米赫·羅曼（Johan Helmich Roman）年輕時得到王室贊助，得以出國留學。他的家鄉斯德哥爾摩正經歷戰後復甦的痛楚。國王查爾斯十二世被囚禁在土爾其若干年，宮廷文化頹圮，卻有錢送這位年輕的小提琴奇才出國。羅曼在倫敦待了五年，不僅在韓德爾的樂團裡拉過，也結交當時許多最出名的義大利作曲家，其中包括羅曼奉為師的傑米尼亞尼（Francesco Geminiani）。

## 華耶：〈目眩神迷〉 文/王年愷

華耶（Joseph-Nicolas-Pancrace Royer）出生於現今義大利的杜林，但年幼時便舉家搬回巴黎；不過，雖然華耶叱咤巴黎音樂界二十五載，卻一直到去世前四年才取得法國公民身份。當時的人莫不為他的管風琴和大鍵琴演奏驚豔，除此之外他亦有喜歌劇和正歌劇創作。華耶現存的鍵盤音樂僅有一套曲集（Pièces de clavecin du Premier Livre, 1746），但每一首曲子皆可看到他高超的演奏技巧，本首〈目眩神迷〉自然不是例外。雖然此曲是輪旋曲的結構，但在不斷的快速音階和瘋狂和絃下讓人感受不到主題的出現，可以說是以音樂的方式表現暈眩的感覺。

## 布拉維：B小調長笛奏鳴曲，作品3第2首 文/林靖偉

在巴洛克時期音樂家的工作比現在的還要單純的多了，及是專心的為音樂奉獻，一個音樂家至少會兩到三種樂器，甚至更多，樂曲本身也容許不同的樂器演奏而有不同的感觸，他們更甚樂於演奏自己的音樂，身處頂層的音樂家一定具備創作的的能力，他們樂於演奏自己的曲目，並優雅的保持著自己的個性，如同 Corelli, Bach 等一代宗師，Michel Blavet 不僅精通各種樂器（最厲害的是低音管跟長笛）也樂於演奏自己的音樂，他不僅是普魯士國王與法國國王相爭邀請的音樂家（他後來拒絕腓德烈大帝的邀請，繼續留在法國路易十五世的王室私人樂隊 La musique du Roi），更樂於與同儕合作，Blavet 曾與 Forqueray 首演了 Telemann 的 Paris Quartet，甚至連 Quantz 都稱讚她是當時最偉大的長笛演奏者。

## 巴哈：A小調小提琴協奏曲，BWV1041 文/安庭儀、王年愷

巴哈留下來給小提琴協奏曲共有兩首，A小調（BWV1041）及E大調（BWV1042）兩曲，這兩曲和我們耳熟的D小調雙小提琴協奏曲（BWV1043），都保留了如同韋瓦第、柯雷里做的義大利協奏曲寫作風格，以「快—慢—快」三個樂章做為樂曲架構，在快板的樂章裡也可以很明顯的聽出巴洛克時期大協奏曲（Concerto grosso）的特色，全體奏（Tutti / Ripieno）和獨奏（Solo）在樂曲裡不斷交錯。巴哈寫作此曲的時候，在柯登（Cöthen）宮廷裡擔任樂長，當時年輕的李奧波德親王（Leopold von Anhalt - Cöthen）非常熱愛音樂，在他的宮廷裡，還有個非常優秀的樂團，這些條件，使得巴哈在這個時期，創作許多的器樂作品，包含了小提琴和大提琴無伴奏組曲、布蘭登堡協奏曲、多首器樂協奏曲、英國、法國組曲、良律（Das woltemperierte Clavier；中文傳統將此套曲集名稱譯為「十二平均律」為非常嚴重的誤譯）等等。今天所演奏的「A小調小提琴協奏曲」，是巴哈為了樂團的首席史畢斯（Joseph Spiess）所寫的，整首樂曲獨奏和整個樂團的關係密不可分，旋律時常和低音聲部對唱，曲調十分的優美。後來巴哈又將這首樂曲改給大鍵琴演奏（BWV1058）。

（更多相關訊息參見F大調大鍵琴協奏曲之曲目解說）。



## 巴哈：F大調大鍵琴協奏曲，BWV 1057 文/王年愷

巴哈現存的鍵盤獨奏協奏曲總共有七首（BWV 1052 — 1058）；除此之外，有鍵盤獨奏的管絃樂作品尚有第五號布蘭登堡協奏曲（BWV 1050），以及一首三重協奏曲（BWV 1044），此二者皆為鍵盤、小提琴與長笛（flûte traversière，有別於木笛，flûte à bec）。七首鍵盤獨奏協奏曲中，BWV 1054、BWV 1057，以及BWV 1058皆改編自巴哈其他的作品；其餘四首皆推測為改編自管樂或小提琴獨奏的協奏曲，但原始版本已亡佚，僅存鍵盤改編版。今天演出的BWV 1057，原始出處為第四號布蘭登堡協奏曲（BWV 1049），巴哈將本來的小提琴獨奏改為鍵盤獨奏，並且為了符合當時大鍵琴的音域，將調性移低一個全音，從G大調移至F大調。類似的改編、借用或挪用（parody；在音樂上此字無「戲謔」之意）情形在當時相當常見，有時是因為時間緊迫不得已採用的手段，但有時亦有可能是讓原本的樂曲以另一種形式流傳，讓其他樂器的演奏家亦能演奏，巴哈的鍵盤協奏曲便很有可能是為了讓他或他的兒子們能彈奏他的作品而做出的改編。

## 羅曼：《女王島音樂》（王室婚禮音樂）選曲，BeRI 2 文/Dan Laurin 譯/王年愷

女王島（Drottningholm）的城堡位在斯德哥爾摩週遭上萬個小島的其中一個島上，是個美麗的巴洛克城堡。城堡的劇院是全世界保存最完善的巴洛克劇院，有著當時的舞台機關和佈景。瑞典王室住在這座城堡裡，我也有幸能在王室慶典中，到城堡的教堂在王室成員面前演奏。

《女王島音樂》（Drottningholmsmusiken）是羅曼在1744年為王室婚禮創作的曲子。曲子總共有24個樂章，可謂羅曼之藝術的菁華。演奏的時候可以自行選擇要表演哪些樂章，有華麗的序曲，也有比當時歐洲作曲家更接近現代的動人樂章。今天的音樂會為大家獻上一小部份，有如餐前上的小菜一般！希望大家能享受這些來自我的國家的優美、動人音樂。

（更多相關訊息參見羅曼：G大調第一號奏鳴曲，BeRI 201曲目解說）。

## 泰雷曼：F大調木笛協奏曲，TWV 51: F1 文/洪若馨、陳宜彤

泰雷曼的協奏曲大多是為宮廷宴席上所演奏的一種社交音樂，由於演奏的性質與觀眾的不同，曲子的形式與風格形形色色、應有盡有。此首木笛協奏曲創作於約1740年，手抄稿有兩份版本，現存於德國達姆斯達特，此演奏的版本為木笛獨奏家 Dan Laurin 親自校稿所編排的版本。

第一樂章感情豐富的 *affettuoso*（溫柔地；此字在當時經常使用，表示訴諸演奏者細膩的情感），一開始由合奏帶出主題，接著獨奏也奏出相同的主題，整個樂章依循著主題加入變奏或是轉調。

第二樂章快板 *allegro*，此樂章展現出明顯的獨奏與伴奏形態，獨奏以快速的16分音符持續整個樂章，而合奏部分以簡單的音符伴奏及演奏短小的間奏。

第三樂章慢板 *adagio* 只剩下大提琴、大鍵琴與木笛獨奏，整個樂章以相同的節奏形式伴奏，讓獨奏家有大幅的空間可以加上裝飾奏。

第四樂章由兩段小步舞曲 *Menuett I & II* 組成，節奏轉變成三拍子。第一段小步舞曲節奏簡單，是很典型的小步舞曲風格；第二段小步舞曲中加入了快速音群也有許多大跳音程，增加炫技的成分。小步舞曲第二段結束後再反覆至第一段小步舞曲結束全曲，而通常獨奏家會在這段反覆中加入裝飾奏增添趣味。



## 韋瓦第：給長笛、雙簧管、小提琴、低音管及數字低音的室內協奏曲，RV 105 文/ 洪若馨、陳宜彤

韋瓦第被稱為協奏曲之王，一生創作近500首的協奏曲，有超過241部是為小提琴獨奏而寫的，其次他最喜歡的是低音管，寫有39部協奏曲。韋瓦第確立了協奏曲中快、慢、快樂章、快板樂章中樂團Ritornello(回復曲式)與Solo(獨奏)間多次重複交換的使用，成為巴洛克音樂主要表現形式之一。

除了獨奏樂器的協奏曲之外，韋瓦第寫有許多給多種樂器編制的協奏曲。韋瓦第擅於使用最單純的元素組成各種不同感情的樂曲。這首給笛子、雙簧管、小提琴、低音管與數字低音的協奏曲約創作於1724年。G小調在巴洛克時期是帶有激烈死亡氣息的調，第一樂章快板三拍子以狂暴兇猛的方式開場，到了第二樂章慢板轉變為四拍子，由長笛奏出單純平靜的旋律。第三樂章韋瓦第沒有標記速度，帶著三拍子的舞曲氣氛與反覆形式，與第一樂章相比更使用了附點節奏，更加增添舞曲的風格。

## 泰雷曼：A小調雙木笛協奏曲，TWV 52: a2 文/ 王年愷

泰雷曼這首雙木笛協奏曲，推測為1712—1721年間所作，亦即泰雷曼任職於法蘭克福城市與赤腳教堂（Bärfusserkirche；現址重建改名為聖保羅教堂，Paulskirche）的樂長期間。泰雷曼到法蘭克福隔年，便重新創立了當地士紳組成的樂集，並定期隔週表演，豐富了法蘭克福的音樂生活，也因此他在這段期間有諸多器樂的作品（在申請法蘭克福職位時，泰雷曼也註明他除了會唱男中音和拉提琴外，更會演奏鍵盤、木笛、古豎笛、大提琴和低音魯特琴）。樂曲的抄稿現藏於德國德勒斯登的薩克森邦圖書館（Sächsische Landesbibliothek），在編制上僅註明獨奏樂器為兩支 flauto，因此不清楚泰雷曼原意是要長笛（flauto traverso）或木笛（flauto dolce）吹奏；從音域判斷，二者皆有可能。雖然四個樂章「慢—快—慢—快」的鋪陳方式讓人想到比較早期義大利教堂奏鳴曲（sonata da chiesa）的形式，但樂曲的樂章速度標語採用法文，而音樂本身則是有綜合法國與義大利特徵的跡象：第一樂章的附點節奏讓人聯想到法國序曲的慢板，而第三樂章亦留下大幅空間讓演奏者加上義大利風格的裝飾音。





## 藝術總監 / 江靖波

Paul, Ching-Po Chiang



【樂興之時管絃樂團】【音樂理想國】  
之創辦人暨藝術總監

美國南加大管絃樂團指揮碩士、小提琴演奏學士；  
東吳大學助理教授

曾二度獲得台灣區音樂比賽小提琴優等第一名

江靖波為【樂興之時管絃樂團】之創辦人暨指揮，1998年創團以來致力於提升樂團合奏素質及觀眾之鑑賞能力。其現場錄音之作品已受到包括維也納愛樂首席、柏林愛樂首席等專業人士之強力肯定，甚至其所灌製之「蕭斯塔可維奇第五號交響曲」已成為紐約「朱麗亞音樂院」權威教授之指定教材。

2002年7月，丹麥國家廣播公司更是以專題報導的方式介紹了江靖波以及其所創立之【樂興之時管絃樂團】並於

北歐五國轉播其整場音樂會實況。同年9月，江靖波自全球186位參賽者中脫穎而出，奪得於德國法蘭克福舉辦之首屆「喬治·蕭堤指揮大賽」(Georg Solti International Competition for Young Conductors)銅牌殊榮，並為晉級準決賽十二名參賽者當中唯一的亞洲人！獲獎後江靖波卻仍以致力深耕華人精緻音樂為優先，置國際邀約於次，多年來除發表無數台灣作曲家新作外，更與賈達群、劉文金、王世光等中國當代重要作曲家深度合作，發表多齣首演作品。除此之外，江靖波充滿創意之節目設計及【樂興之時】超越國際水平之精美文宣品為近年之台灣樂壇掀起震撼，並帶動整體環境進行良性競爭。

國際方面，2007年6月江靖波成為台灣首位受邀赴紐約卡內基廳指揮美國交響樂團之音樂家；隨後於7月率【樂興之時】遠征歐洲，獲歐洲媒體及義大利、德國六場觀眾全體起立致敬；返台後製作該年太魯閣音樂節，創下歷年觀眾最高滿意度及觀眾人數新高；2008年跨界與當代傳奇劇場之吳興國及崑劇名角錢熠共同演出創新崑劇「夢蝶」，並入圍台新藝術獎。同年率【樂興之時】赴德國柏林擔任 Young Euro Classic 開幕音樂會之演出，以賴德和之新創作品及馬勒第五號交響曲獲得柏林聽眾起立致敬。9月並遠赴外蒙古指揮當地歌劇院樂團及合唱團演出新創清唱劇，蒙古總統全程聆賞並於會後專程會晤指揮並表示感謝其為該國人民帶來無價的心靈寶藏。2009年5月獲頒五四文藝獎章，並於6月應邀赴希臘客席指揮 Thessaloniki State Symphony Orchestra。12月應邀赴以色列客席指揮以色列交響樂團 (The Israel Symphony Orchestra Rishon LeZion, ISO)。2010年2月、3月連續兩度受邀赴希臘客席指揮 Thessaloniki State Symphony Orchestra，獲該團團員票選為十年內最受愛戴之指揮，6月並將再赴該團擔任兩場製作之指揮。未來海外演出包括9月於威尼斯Mirabel大劇院之演出，及2011年1月於義大利歌劇之都Verona之首次登台。2015年起，江靖波將受聘為希臘 Thessaloniki State Symphony Orchestra 常任指揮。



# Anna Paradiso

## 安娜·帕拉迪索

安娜·帕拉迪索 (Anna Paradiso)，出生於義大利南部第二大城市 - 巴里，是位傑出的大鍵琴獨奏家。除了在音樂上的成就外，其亦曾走向學術研究生涯，大學畢業後，獲留學獎學金至牛津大學研讀拉丁文、古希臘文，取得博士學位後，於義大利、瑞典等地任教。

帕拉迪索曾在拿坡里與知名巴洛克音樂家恩利可巴亞諾 (Enrico Baiano) 鑽研義大利巴洛克音樂，也在巴黎與知名大鍵琴家克利斯多夫·羅賽特 (Christophe Rousset) 學習法國巴洛克音樂。

帕拉迪索對於義大利南部得早期巴洛克音樂有著獨特深入的研究，例如那不勒斯的聖彼得教堂 (San Pietro a Majella, Naples)，所為人不知的巴洛克音樂。

帕拉迪索目前居住在瑞典，除經常性在日本、美國、



義大利、芬蘭、德國和英國等地參與音樂節演出外，並常於歐洲各大知名音樂院、大學舉辦古典修辭學、巴洛克音樂講座，並長期於格林威治大學 (Greenwich College in London) 任教，同時也在義大利 (Puglia, Italy) 的巴洛克音樂暑期學校 (Style Matters) 教授修辭學與大鍵琴。

帕拉迪索曾與許多知名的室內樂和管絃樂團合作演出，如芬蘭的 Mellersta Österbottens Kammarorkester、波蘭的藝術家古樂團 (Arte dei Suonatori)、瑞典的耶夫勒交響樂團 (Gävle Symfoniorkester)、斯德哥摩爾巴哈學院 (Stockholms Bachsällskap)、安比管絃樂團 (Ängbyorkester)、樂韻集古樂團 (Florilegium Vocis) ...等等。

其所成立的巴洛克室內樂團「Paradiso Musicale」之錄音 (The Father, the Son and the Godfather)，在2012年2月被BBC音樂雜誌選為當月最佳室內樂唱片，也獲得來自世界各地熱烈的好評。個人獨奏專輯 (Cembalo Paradiso) 由唱片公司BCR發行於2012年，音樂張力十足並蘊含著其個人音樂上特有的義大利風味，曲目除了涵蓋了十七至二十世紀的獨奏曲目外，還演出義大利、法國、德國和英格蘭等地作品之協奏曲，之後計劃於BIS錄製更多專輯，內容涵蓋韋瓦第 (Antonio Vivaldi) 及羅曼 (Johan Helmich Roman) 的作品。

# Dan Laurin

## 丹·勞林



丹·勞林是瑞典當代首屈一指的知名木笛演奏家。

自從1980年代登上國際舞台後，他參與許多古樂樂團的演出，包括日本巴哈學會（Bach Collegium Japan）、波蘭古樂團 Arte dei Suonatori 等，亦曾在美國、日本、韓國、印度、澳洲等地巡迴演出，其令人著迷的木笛演奏風格，有時亦造成相當的爭議。

他致力於發掘木笛的音響特性和各種可能的聲響，造就了他精湛的演奏技巧與風格，並也因此獲獎無數，包括一座葛萊美獎、瑞典作曲家協會最佳當代瑞典作品演奏獎，以及瑞典皇家音樂院演奏者獎；另外，他也對音樂美學、演奏方法和音響學有深入的研究。

勞林的演奏結合了對音樂結構的深度認知，以及繁複但清晰的華麗裝飾音，有時更帶有瘋狂的幻想特質。

他精湛的演奏技巧讓他在瞬間從最微弱的音量跳到最大聲的強奏。勞林的即興功力亦是一絕，雖建立在對和聲結構的深刻認知上，卻能賦予古樂一些近似爵士樂即興的想像，同時又不違音樂原本的時代精神。他在這方面亦有諸多著作，印證了他的知識和想像力。他的能力更展現在諸多錄音裡，其中2006年以木笛灌錄韋瓦第的《四季》小提琴協奏曲，可以說是他詮釋風格的最佳展現。

勞林與澳洲製笛師摩根（Frederick Morgan）長期合作，仿製了一系列古代樂器，對木笛界有相當重要的貢獻。其中，更有一支專門的木笛，用來灌錄梵艾克（Jacob van Eyck）的木笛鉅作《笛子樂園》（Der Fluyten Lust-hof）；這套錄音高達九張CD，記錄了管樂器獨奏曲目中篇幅最大的作品。

在古樂演奏之外，勞林亦首演了許多瑞典當代作曲家的作品。他致力拓展木笛曲目，將木笛提升為能與管絃樂團並駕齊驅的演奏樂器。這方面的努力，已經造就了多首被視為現代經典的木笛協奏曲。勞林目前任教於倫敦三一拉邦學院（Trinity Laban Conservatoire）和斯德哥爾摩皇家音樂院（Kunliga Musikhögskolan i Stockholm），亦是瑞典皇家音樂學會（Kunliga Musikaliska Akademien）的會員，並於2001年由瑞典國王頒發文藝（Litteris et Artibus）勳章。



## Ching-wei, Lin 林靖偉



林靖偉，台灣古樂界新進之木笛演奏家，於2009年曾獲選為「美國木笛協會新生代藝術家」，在北美古樂界中為非常活躍之木笛演奏者。

赴美求學期間，林靖偉在 John Gibbons 與 John Tyson 兩位大師指導下，與德國鋼琴家 Tilmann löser 於2008年組成「DuoDieupart」與「Duo L'Inconnue」樂團，在古樂協會 (SOHIP) 與波士頓古樂節中演出。與林靖偉合作過的樂團，如 NEC Bach Ensemble、Cambridge Concentus、Ensemble Consort 等。除了擅長的文藝復興與巴洛克音樂之外，在現代即興音樂方面，也專攻於 Film Noir 與各種樂器的組合，並且參與 Ran Blake 的 Film Noir 演出。

林靖偉經常與許多作曲家一同發展出新的木笛演奏曲，並於 New England Conservatory、Braneis University 與 Berklee college of music 等學院中發表新曲。除了定時在日、美、德等國各音樂節中演出之外，林靖偉目前定居於家鄉台中，同時在台灣古樂界中，木笛專門演奏上，此外，也非常專注在十月笛場沙龍音樂會與講演上面的活動，這是第一次與樂興之時管弦樂團合作，擔任巴洛克音樂講座講師。對於音樂類型的無拘束想法，古樂器與現代音樂、甚至於 Jazz、Blues 的結合，期盼可以連結各界的藝術家文學創作與沒有空間與時間限制的對話，一起激發出文藝復興的精神。

## 樂興之時管絃樂團



【樂興之時】是由蕭堤國際指揮大賽三獎得主江靖波指揮號召國內最優秀的年輕音樂家所組成的多元化古典樂團。成立之初便已受柏林愛樂首席、維也納愛樂首席的強力肯定。

其演出實況錄音為美國茱莉亞音樂院教授選為指定教材，現場錄音更在丹麥、瑞典、挪威等地之古典音樂電台全程播出。

【樂興之時】曾經合作過的國際大師不勝枚舉，如新疆花腔女高音 Dilber；鋼琴家 Eric Ewazen；Robert Levin；艾佛瑞·費雪事業獎之天才鋼琴家黃海倫；紐約艾維里費雪職業大賞得主鋼琴家劉孟捷；前維也納愛樂樂團首席 Vesselin Paraschkevov；Miami 絃樂四重奏；Avalon 絃樂四重奏；倫敦莫札特演奏家樂團首席 David Juritz；中提琴當代巨擘 Kim Kashkashian；慕尼黑國際音樂大賽中提琴家黃心芸...等皆為當今國際樂壇的代表人物。

【樂興之時】現有四個分工團：【樂興之時交響樂團】、【樂興青年】、【樂興圓桌武士】，以及【樂興女聲合唱團】分別追求定義精確的目標價值，並充份發揮其不同的屬性功能，在不同的層次、多樣化的場域散發著驚人的影響力。



## 【樂興之時管絃樂團】重要事蹟

- 1998 由江靖波指揮創團。
- 2000 擔任國立中正文化中心音樂大使。
- 2001 演奏版本榮任美國茱利亞音樂院教授指定教材。
- 2002 起榮獲文建會遴選為全國優良演藝代表並成為文建會扶植團隊迄今十年。
- 2002 現場錄音在北歐五國全程播出。
- 2005 英國表演藝術雜誌專文報導。
- 2005 起全球首團受阿巴多指揮邀請參訪琉森音樂節。
- 2007 全台首團獲義大利 Sinfilario Festival ; Massa Carrara Festival ; Palo Festival ; 及德國 Open Air OPERA GALA邀請演出。
- 2007、2009-2010年承辦太魯閣峽谷音樂節演出，一萬多名觀眾起立鼓掌並創下9年來觀眾滿意度新高。
- 2008 獲Young Euro Classic 音樂節邀請赴柏林開幕演出。
- 2008-2014年應邀擔任台灣大哥大日月潭花火音樂會演出，二萬多名觀眾起立鼓掌創下日月潭觀眾歷史新高。
- 2009 為北海岸擘畫首屆「聽海音樂節」，首創以輕古典取代流行搖滾樂團成為海岸音樂新主流。
- 2010 應邀遠赴南非參加約翰尼斯堡音樂節Arts Alive Festival，獲南非各界盛大歡迎。
- 2011 應邀於阿里山對高岳車站演出“阿里山日出印象音樂會”。
- 2011 年10月與「當代傳奇劇場」於故宮及苗栗小巨蛋合作演出耗資五千萬之國際製作『康熙大帝與太陽王路易十四』。
- 2012 應邀於台中戶外園滿劇場演出「遇見真善美」音樂會。
- 2013 首次於野柳地質公園內演出【野柳之夜】，創下50年來第一次與女王頭共享音樂的夜晚。
- 2014 二度應邀於阿里山高海拔演出【阿里山日出印象音樂會】，創下歷年來最感動人心的日出音樂會饗宴。

# 演出人員暨製作團隊

## 演出人員

—大鍵琴—

Anna Paradiso

—木 笛—

Dan Laurin 林靖偉

—長 笛—

\*黎芳寧

—雙簧管—

\*游明樺

—低音管—

\*陳宜彭

—小提琴—

安庭儀 鄭蒼嶽 藍之矜 簡昱恕 陳佩綾 蕭陽德 \*陳逸群

—中提琴—

謝梓涵 劉穎文 盧玥琳

—大提琴—

\*洪若馨 王年愷 周彥華

—低音提琴—

賴詩筑 王宇琪

\*為韋瓦第室內協奏曲RV 105演出人員，使用442音高

## 製作團隊

團長暨藝術總監 / 江靖波

執行長 / 唐明璋

學務主任 / 楊美倫

美術編輯 / 蔡維臻

藝術行政 / 邱惠鈴 楊敏純

演出組課長 / 陳百彥

特約攝影 / 王永年

錄影錄音 / 李梓民



歡迎您到樂興之時Facebook或是使用QRcode與我們分享今日音樂會的感動  
[www.momentmusical.tw](http://www.momentmusical.tw)